

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI

Filozofická fakulta

Katedra asijských studií

BAKALÁŘSKÁ DIPLOMOVÁ PRÁCE

Společník cestovatele – Jižní Korea

Eyewitness Travel Guide – South Korea

OLOMOUC 2021, Lucie Fajtllová

vedoucí diplomové práce: doc. Mgr. David Uher, PhD.

Prohlášení

Prohlašuji, že jsem diplomovou práci vypracovala samostatně a uvedla veškeré použité prameny a literaturu.

Olomouc, 4. 5. 2021

Lucie Fajtllová

Anotace

Jméno a příjmení:	Lucie Fajtlová
Název fakulty a katedry:	Filozofická fakulta, katedra asijských studií
Název práce:	Společník cestovatele – Jižní Korea
Vedoucí práce:	Doc. Mgr. David Uher, PhD.
Počet stran:	36
Počet znaků:	54 057
Počet titulů použité literatury:	7
Klíčová slova:	cestovní průvodce, Jižní Korea, prototyp, Korejská republika

Předmětem této bakalářské práce je vytvoření prototypu produktu Společník cestovatele – Jižní Korea. Jedná se o cestovatelského průvodce určeného pro ty, kteří by se rádi do zmíněné země podívali nebo se o ni jen čistě zajímají. Obsah knihy a čtrnáctá kapitola jsou zpracovány v praktické části práce. Obsah je sestaven převážně pomocí intuitivní metody a analýzy obsahu knihy Společník cestovatele – Japonsko, ze které prototyp vychází. Zpracovaná kapitola „Suwon“ vznikla za pomoci kombinace rešeršní a intuitivní metody. V teoretické části mé práce se nachází analýza postupu zpracování obsahu a kapitoly, a též SWOT analýza celého výsledného produktu.

Na tomto místě bych ráda vyjádřila poděkování vedoucímu mé práce doc. Mgr. Davidu Uhrovi, Ph.D. za čas, který strávil při vedení mé práce. Dále bych pak chtěla poděkovat své rodině, přátelům, a hlavně spolužákům za poskytnutí fotografií. V neposlední řadě chci též poděkovat skupině BTS, která mě svou tvorbou držela po psychické stránce nad vodou.

Obsah:

Obsah:	3
Seznam obrázků	4
Ediční poznámka.....	5
Úvod.....	6
1 Představení knihy Společník cestovatele – Japonsko	8
2 Produkt Společník cestovatele – Jižní Korea.....	8
2.1 Obsah knihy Společník cestovatele – Jižní Korea	9
2.2 Kapitola <i>Suwon</i>	10
3 Analýza	19
3.1 Analýza zpracování obsahu	20
3.2 Analýza zpracování kapitoly <i>Suwon</i>	27
3.3 SWOT analýza.....	29
Závěr	32
Resumé.....	33
Seznam použitých pramenů a literatury.....	34
Literatura:.....	34
Internetové zdroje:	34

Seznam obrázků

Obrázek 1. Zdroj: Where is Map. © 2021	11
Obrázek 2. Zdroj: Flickr © 2021	12
Obrázek 3. Zdroj: Obrázek z archivu Ireny Vlčkové.....	14
Obrázek 4. Zdroj: Obrázek z archivu Ireny Vlčkové.....	15
Obrázek 5. Zdroj: Daum © 2021	16
Obrázek 6. Zdroj: Koreatriptips © 2021.....	17
Obrázek 7. Zdroj: Korea Tourism Organization © 2021.....	18
Obrázek 8. Zdroj: <i>Culture Heritage Administration Korea</i> © 2021	19

Ediční poznámka

K přepisu korejských výrazů do latinky ve své práci využívám české populární transkripce korejštiny a v případě uvedení v textu jsou vyznačeny *kurzívou*. Jejich původní podoba v případě, že je k dispozici, je pak při jejich první zmínce uvedena v poznámkách pod čarou.

Úvod

Rozsah popularita Korejské republiky (tedy Jižní Koreje, dále již jen jako „Korea“) v dnešní době strmě stoupá, a to především díky úspěšnosti korejské kinematografie a korejského hudebního stylu K-pop, které je oblíbený v různých koutech světa. Jenomže výskyt běžně přístupných publikací na českém trhu o Koreji, ať již cestovatelské nebo obecně, v češtině je stále nedostačující. V knihkupectvích je sice k dostání několik cestovních průvodců, ale jen menší podíl z nich je uživatelsky přívětivých. Titulů o Japonsku je ale mnohem více. K volnému prodeji je jich dostupných výrazně více než titulů o Koreji, což dokazuje už jen fakt, že ačkoli již vyšlo v této edici, kterou jsem si vybrala za vzor, mnoho zemí, na Koreu se stále nedostalo. Na právě tuto situaci se pokusím upozornit svou bakalářskou prací.

V této práci zpracuji prototyp knihy *Společník cestovatele – Jižní Korea*. Jak jsem již zmínila, *Společník cestovatele* je edice cestovních průvodců, ve kterých vyšlo už mnoho zemí. Já si za prototyp zvolila díl o Japonsku. Jedná se tudíž vlastně o korejskou verzi *Společník cestovatele – Japonsko*. Jak lze vyvodit již ze samotného názvu, jedná se o cestovatelského průvodce po Japonsku, rozděleného do několika kapitol, které jsou shrnuty do pěti tematických celků. Kniha obsahuje základní informace o kultuře, historii o zemi jako takové, a následně postupně prochází jednotlivé části Země vycházejícího slunce, v nichž autor seznamuje čtenáře se zajímavými místy v oblasti, a nakonec je celá kniha završena turistickými informacemi, jako je doprava, ubytování, nakupování atd. Tuto knihu jsem zvolila proto, neboť mi přijde ze všech edicí cestovatelských průvodců uživatelsky nejpřívětivější, ale zaujala mě i svým líbivým grafickým zpracováním, které by měl každý správný průvodce obsahovat.

Cílem mé práce je kombinací různých metod vypracovat část produktu *Společník cestovatele – Jižní Korea*, a to takovým způsobem, aby mohl být produkt v případě dokončení vydán. Zároveň chci do této práce zahrnout i analýzu postupu při tvorbě produktu. Ta by mohla posloužit jako výchozí reference a zkrácený návod při případném pokusu o dokončení knihy v budoucnu.

V práci v první kapitole je nejdřív představena předloha produktu, kniha *Společník cestovatele – Japonsko*. Na ni navazují praktickou částí, ve které zpracovávám obsah produktu a jednu z jeho kapitol s názvem „*Suwon*“¹. Jedná se o historicky významné město, které je obydleno již od pradávna. V této kapitole tak popíši, která místa by

¹ 수원

návštěvník neměl při své návštěvě opomenout. V této části se objevila překážka, kdy mi kvůli celosvětovému rozšíření pandemie COVID-19 bylo znemožněno plánované osobní navštívení místa, a proto jsem se musela více spoléhat na knižní a internetové zdroje, než bylo původně zamýšleno.

Teoretická část se skládá z co nejvíce podrobného popisu postupu při zpracování obsahu a vybrané kapitoly produktu. Na závěr práce celý produkt analyzuji za pomoci SWOT analýzy.

1 Představení knihy *Společník cestovatele – Japonsko*

Dílo, které mi v mé práci slouží jako předloha, se nazývá *Společník cestovatele – Japonsko* ze sériové edice *DK Eyewitness Travel Guides*. Tato kniha vyšla v mnoha verzích, kdy se postupně aktualizovali informace. Já pracuji s verzí vydanou v roce 2007. Kniha obsahuje 33 kapitol, rozdělených do pěti tematických okruhů:

- Seznámení s Japonskem
- Tokio
- Oblasti Japonska
- Informace pro turisty
- Nezbytné údaje.

Jednotlivé kapitoly jsou různě dlouhé. Některé mají jen třeba čtyři strany, ale ty tematicky obsáhlejší mohou mít i přes stran dvacet. Kapitoly na sebe logicky navazují, kdy se prvně dozvídáme základní údaje o zemi, pak jsou rozebrány cestovatelské destinace a jednotlivé turistické okruhy. V posledním tematickém okruhu s názvem „Nezbytné údaje“ jsou obsaženy zejména praktické údaje, které by měl nutně znát každý cestovatel. Tento tematický okruh obsahuje kapitoly:

1. Praktické rady – kdy je nejlepší destinaci navštívit, co si vzít s sebou, jak je to s vízy, zda je běžně dostupný bezbariérový přístup, základy etikety, dostupnost zdravotnické péče apod.
2. Informace o dopravě – mezinárodní doprava, městská doprava, pronájem auta, doprava vlakem atd.
3. Rejstřík – možnost vyhledání informací dle pojmů
4. Slovníček – základní fráze používané v běžné konverzaci

Protože se jedná o zpracování prototypu knihy, v praktické části své práce se snažím po jazykové a formální stránce co nejvíce držet původní předlohy. Po obsahové se místo Japonska zaměřuji na Korejskou republiku a pracuji s co nejvíce aktuálními informacemi.

2 Produkt *Společník cestovatele – Jižní Korea*

V následující kapitole představím vytvořenou část knihy *Společník cestovatele – Jižní Korea*. Jedná se o celkový obsah knihy a zpracovanou čtrnáctou kapitolu.

2.1 Obsah knihy Společník cestovatele – Jižní Korea

Jak používat průvodce

Seznámení s Jižní Koreou

1. Jižní Korea na mapě
2. Portrét Jižní Koreje
3. Jižní Korea během roku
4. Historie Jižní Koreje

Soul

5. Letmý pohled na *Soul*²
6. Centrální *Soul*
7. Sever *Soulu*
8. Jih *Soulu*
9. Okolí *Soulu*
10. Nakupování v *Soulu*
11. Zábava v *Soulu*

Oblasti Koreje³

12. Letmý pohled
13. *Kjonggi*⁴
14. *Suwon*
15. *Inčchon*⁵
16. *Kangwon*⁶
17. *Kjongsang*⁷
18. *Tegu*⁸
19. *Pusan*⁹
20. *Kjongdžu*¹⁰

² 서울

³ Rozdělení kapitol jsem v tematickém okruhu „Oblasti Koreje“ přizpůsobila podle administrativního dělení Koreje na provincie a pro důležitá města jsem vyčlenila samostatné kapitoly. Názvy uvádím bez jejich zeměpisných přípon.

⁴ 경기

⁵ 인천

⁶ 강원

⁷ 경상

⁸ 대구

⁹ 부산

¹⁰ 경주

21. Čolla¹¹
22. Čondžu¹²
23. Čchungčchong¹³
24. Čedžu¹⁴

Informace pro turisty

25. Ubytování
26. Kam na jídlo
27. Obchody a trhy
28. Sport a aktivní dovolená
29. Festivaly
30. Speciální aktivity

Nezbytné údaje

31. Praktické rady
32. Informace o dopravě
33. Rejstřík
34. Slovníček

2.2 Kapitola *Suwon*

Suwon je hlavní a největší město *Kjonggi*, nejlidnatější provincie Jižní Koreje, která obklopuje hlavní město *Soul*. *Suwon* leží asi 30 kilometrů jižně od *Soulu*. Tradičně je známé jako „Město synovské oddanosti“¹⁵. Počet obyvatel dosahuje téměř 1,3 milionu.

Suwon existoval v různých formách v celé historii Koreje, vyrostl z malé osady a stal se významným průmyslovým a kulturním centrem. Je to jediné zbývající zcela opevněné město v Jižní Koreji. Městské hradby jsou jedním z nejoblíbenějších turistických cílů v provincii *Kjonggi*. Výzkumné a vývojové centrum společnosti Samsung Electronics leží právě v *Suwonu*. Město má k dispozici tři dálnice, národní železniční síť a metropolitní *Soulské* metro. *Suwon* je hlavní vzdělávací centrum, které je domovem jedenácti univerzit.

¹¹ 전라

¹² 전주

¹³ 충청

¹⁴ 제주

¹⁵ Jedna z patero cností v Konfucianismu. Zdroj: Dostupné z: https://is.muni.cz/el/1421/jaro2011/KSCA019/um/DCM2_handout_1.pdf

Ve starověkých dobách kmenů byl *Suwon* známý jako součást Mahanské konfederace. Během období Tří království se však oblast zahrnující moderní *Suwon* a pevnost *Hwasong*¹⁶ nazývala *Meholgun*¹⁷.

V roce 757, za vlády krále *Kjongdoka*¹⁸ ze Sjednocené *Silly*¹⁹, byl název změněn na *Suseonggun*²⁰. V roce 940 se během dynastie *Korjo*²¹ opět změnil název, a to na *Suju*²². Král *Tchaedžong*²³ z dynastie *Čoson*²⁴ přejmenoval město na *Suwon* v roce 1413.²⁵



Obrázek 1. Zdroj: Where is Map. © 2021

Objevování Suwonu

Suwon je sice znám především pro pevnost, která je zapsaná na Seznamu kulturního dědictví UNESCO a své historické památky. Ovšem to není jediné, co v tomto městě můžete zažít.

Na první pohled

1. Pevnost *Hwasong*
2. Brána *Pchaldalmun*²⁶

¹⁶ 화성

¹⁷ 매홀군

¹⁸ 경덕

¹⁹ 신라

²⁰ 수성군

²¹ 고려

²² 수주

²³ 태종

²⁴ 조선

²⁵ Welcome to Suwon city. Dostupné z:

https://web.archive.org/web/20100523113040/http://eng.suwon.ne.kr/sub/happy_suwon/happy_suwon_03.asp?menuCode=0104

²⁶ 팔달문

3. Bronzová socha krále Čongdža²⁷
4. Muzeum Suwon Hwasong
5. Hjowonův²⁸ zvon
6. Pevnostní palác
7. Svatyně Hwarjongdžon²⁹



Obrázek 2. Zdroj: Flickr © 2021

1. Pevnost Hwasong

Během dynastie Čoson se král Čongdžo v roce 1796 úspěšně pokusil učinit Suwon hlavním městem země. Součástí tohoto projektu byla výstavba pevnosti Hwasong, opevněné zdi obíhající celé město, částečně zamýšlené jako strážce hrobky jeho otce, prince Sado, kterou tam umístil.

Zdi byly jedním z prvních korejských příkladů placené práce (roboty byla dříve běžná). Zdi existují dodnes, i když (spolu s pevností) byly během Korejské války vážně poškozeny.

Hwasong byl původně postaven pod vedením filozofa Čong Jakjonga³⁰. Krátce po smrti krále Čongdža (1800) byla vydána bílá kniha popisující stavbu

²⁷ 정조

²⁸ 효원

²⁹ 화령전

³⁰ 정약용

pevnosti. To se ukázalo jako neocenitelné během její rekonstrukce v 70. letech minulého století.³¹

Zdi pevnosti, která se po většinu svého obvodu tyčí do výšky téměř deseti metrů, se zvedá a klesá v úseku dlouhém téměř šesti kilometrů, z nichž většina je schůdném stavu. Různé vrcholy a žlaby jsou označeny strážními sloupky a zdobenými vstupními branami. Z vyšších vyhlídkových bodů můžete nasávat nádherné výhledy na město. Nicméně i když je výhled ze samotné zdi stojí za pozornost, interiér je zklamáním. Jiné pevnosti po celé zemi – zejména ty v *Kongdžu*³² a *Pujo*³³ – mají zelený, klidný vnitřní areál s místy pro stromy, pagody a klikatící se cestičky. Bohužel do *Hwasongu* byl vylit beton a nyní je z něj panorama města plné restaurací, troubícího provozu a zástupu motelů. I na samotných zdech je těžké uniknout hluku města, který je často přerušován řvoucími letadly z nedaleké vojenské základny.

Většina návštěvníků začíná svou chůzi okolo zdi u *Pchaldalmunu*. Odtud vede strmá cesta do kopce k západní bráně *Hwasomun*³⁴. Podél zdi se též nacházejí vyhrazená místa, kde si můžete vyzkoušet tradiční korejskou lukostřelbu.

Zdi pevnosti kdysi obklopovaly celé město, ale rozrůstání se v moderní době způsobilo, že se město rozšířilo daleko za pevnost. Zdi jsou nyní označeny jako místo Světového dědictví UNESCO a často se používají v materiálech propagujících město.³⁵

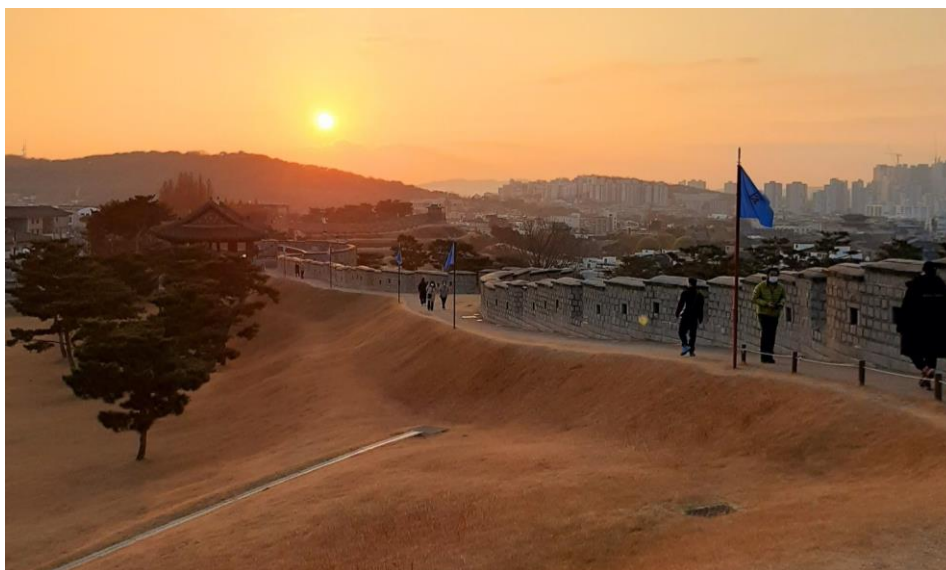
³¹ KIM (2019)

³² 공주

³³ 부여

³⁴ 화서문

³⁵ Rough Guide (2018)



Obrázek 3. Zdroj: Obrázek z archivu Ireny Vlčkové

2. Brána *Pchaldalmun*

Impozantní brána *Pchaldalmun* je nádherným jižním vchodem do pevnosti *Hwasong*. Na rozdíl od ostatních třech hlavních bran komplexu je *Pchaldalmunská* brána oddělena od starých městských hradeb a stojí sama v srdci *Suwonu*. Prozkoumejte tuto památku, která kontrastuje s moderním vývojem okolního města.

Brána byla postavena se zbytkem pevnosti v roce 1794 jako prostředek ochrany královského města *Suwon*. V té době si král *Čongdžo* přál postavit pro svého zesnulého otce, prince Sada, kolosální svatyni. Brána byla pojmenována po nedalekém vrcholku hory a je krásně zdobena tradiční střešní krytinou se štítem. Obdivujte krásné vlajky, které se vlní z vrcholu hradeb, a podívejte se, zda můžete spatřit mramorovou desku se seznamem stavitelů brány z 18. století.

Paldalmunská brána bude pravděpodobně vaším prvním setkáním se starými městskými hradbami pevnosti *Hwasong*, pokud začínáte prozkoumáním centra města. Brána stojí jako portál do jiné doby uprostřed rušné silnice. Můžete obdivovat stěnu ve tvaru půlměsíce, která chrání jednu stranu konstrukce. Tato zeď byla používána jako sekundární barikáda proti nepřátelským silám. Podél zdi najdete úzké štěrbin, které používali lukostřelci z *Čosonské* éry ke střelbě šípů.³⁶

³⁶ 수원화성 : 팔달문 : 네이버 블로그. [online] [cit. 22. 04. 2021]. Dostupné z: <https://m.blog.naver.com/PostView.nhn?blogId=hanmun2014&logNo=220716415923&proxyReferer=https:%2F%2Fwww.google.com%2F>



Obrázek 4. Zdroj: Obrázek z archivu Ireny Vlčkové

3. Bronzová socha krále Čongdža

Socha krále Čongdža byla umístěna na úpatí hory *Pchaldal* v zadní části pevnostního paláce. Pamětní socha byla vytvořena sochařem *Kim Ingjomem*³⁷, který ji začal tvořit v březnu 2002 a její dokončení mu trvalo téměř rok. Socha je asi šest metrů vysoká a celý pomník zabírá plochu zhruba 1 680 m². Pomník dále obsahuje i "Zed' dějin". Jedná se o originální dílo, které dává vzniknou multifunkčnímu komplexu, kde se jin a jang setkávají v trojrozměrném prostoru. Socha krále Čongdža se nachází uprostřed. Na "Zdi dějin", která se nachází za sochou, jsou zaznamenány různá historická fakta, včetně historické mapy města, kterými si mohou návštěvníci obohatit znalosti.³⁸

³⁷ 김인겸

³⁸ 정조대왕 동상(正祖大王 銅像). 블로그 홈 : *Daum 블로그* [online] [cit. 28. 04. 2021]. Dostupné z: https://m.blog.daum.net/kieury/11297559?fbclid=IwAR10Mb2t4ZDG6BCHB6I_cHEf_11j6xE8-kcK_jAaCKshd7-cjCmJflyXAk



Obrázek 5. Zdroj: Daum © 2021

4. Muzeum Suwon Hwasong

Muzeum *Suwon Hwasong* představuje historii a kulturu pevnosti *Suwonské Hwasong*, významného korejského kulturního bohatství a také součást Světového kulturního dědictví UNESCO. Návštěvníci muzea se mohou dozvědět o formování a budování pevnosti i samotného města *Suwon* prostřednictvím podrobně sestavených, systematicky koncipovaných výstav. V muzeu je umístěna rozsáhlá sbírka předmětů, které ilustrují stavbu a vývoj pevnosti, stejně tak jako připomínají historicky důležitá shromáždění a události, které se v pevnosti konaly.³⁹

5. *Hjowonův zvon*

Hyowonův zvon je památkem hodným „krále *Suwonu*“ z 18. století a jeho otce. Památník shlíží na rozlehlý palác a relikviář, který král *Čongdžo* nechal vytvořit na počest svého otce, prince Sada. Můžete zde obdivovat architekturu

³⁹ Suwon Hwaseong Museum (수원화성박물관) - Culture - Korea travel and tourism information. www.koreatriptips.com [online]. Copyright © 2015 www.koreatriptips.com. All rights reserved. [cit. 04.05.2021]. Dostupné z: <http://www.koreatriptips.com/en/cultural-facilities/2027261.html>

pavilonu z doby dynastie Čoson, který chrání *Hyowonův* zvon a zároveň se zapojit do jeho starodávné tradice.

Pavilo stojí na vrcholu kopce a je zbudovaný v tradičním korejském stylu. Kachlová střecha je podepřena řadou červeně natřených trámů, které dodávají pavilonu otevřenou atmosféru. Uprostřed visí *Hyowonův* zvon, který je vysoký 3,5 metru a má průměr 2,2 metru. Můžete se zúčastnit místní tradice a pomocí dřevěné paličky třikrát udeřit do zvonu. Podle tradice představuje první úder vděčnost vašim rodičům, druhý úder přináší zdraví a harmonii vaší rodině a třetí úder přináší štěstí. Poslechněte si dlouhý a rezonanční tón 12,5 tunového zvonu, který se rozezní přes hradní komplex.⁴⁰



Obrázek 6. Zdroj: Koreatriptips © 2021

6. Pevnostní palác

*Henggung*⁴¹ je dočasný palác, kam se král i s královskou rodinou během války stahovali do bezpečí. Palác *Hwaseong Haenggung* je největší z paláců pro podobné účely určený. Byl používán králi Čosonu od doby krále Čongdža (r. 1776-1800). Kromě toho, že byl králem Čongdžem vyžíván jako úkryt během války, zůstával zde také během cest, při vzdával úctu svému otci u jeho hrobu. Palác byl místem okázalé oslavy, která se konala na počest k 60. narozenin jeho matky, a mnoha dalších akcí, jako třeba udělování

⁴⁰ Hyowon's bell – Vacation Travel Guide [online] [cit. 01.05.2021]. Dostupné z: <https://www.expedia.com/Hyowons-Bell-Paldal-gu.d553248621554118041.Vacation-Attraction?pwaLob=wizard-package-pwa>

⁴¹ 행궁

ocenění pro úspěšné uchazeče u speciální státních zkoušek. V dnešní době slouží palác jako místo konání mnoha tradičních kulturních představení a aktivit.⁴²



Obrázek 7. Zdroj: Korea Tourism Organization © 2021

7. Svatyně *Hwarjongdžon*

Svatyně *Hwarjongdžon* uchovávala portrét Krále *Čodžonga*, 22. krále *Čosonu*, a byli v ní pořádány obřady za jeho klidný odpočinek. Na počest synovské oddanosti svého otce postavil během prvního roku jeho vlády (1801) 23. král, král *Sundžo*, halu vedle dočasného paláce v prefektuře *Suwon* a nazval ji svatyně *Hwarjongdžon*. *Hwarjongdžon* se původně skládala z *Iančchongu* (dočasné svatyně), hlavního sálu, *Čonsačchongu* (skladu obřadních předmětů), *Hjangdečchongu* (skladovací místnosti), *Čegigo* (skladovací místnost pro rituální předměty), bran *Oesammunu*, *Nesammunu* a *Čunghyeommu* a haly *Unhangak*, kde byl portrét krále *Čongdža* uložen. Z nich *Hjangdečchong* a *Čegigo*, které se nacházeli na jihu, ne neuchovali.

Král *Sundžo* osobně zapsal *Unhangak* na vývěsný štít hlavního sálu. Většina budov zde pak následovala styl hlavního sálu *Unhangak*. Zejména *Iančchong* byl spojen s hlavní halou zastřešenou chodbou, takže se mezi nimi mohlo v dešti a sněhu klidně procházet.

⁴² Destinations by Region : VisitKorea Destinations by Region Hwaseong Haenggung Palace (화성행궁) | Official Korea Tourism Organization. [online] [1.5.2021]. Dostupné z: https://english.visitkorea.or.kr/enu/ATR/SI_EN_3_1_1_1.jsp?cid=264410

Král *Sundžo* sem chodil a pořádal večírky pro místní postarší obyvatele. Pořádal také obřady za klidná odpočinek krále *Čongdža* v den jeho narozenin a výročí smrti. Tato ceremonie pokračovala, až dokud nebyl Japonskem v roce 1920 portrét krále *Čongdža* přemístěn do paláce *Čchangdokgung*⁴³.

Na rozdíl od jiných sálů měla svatyně *Hwarjongdžon* v Suwonu reprezentativní styl symetrické krásy a též disponovala oddělením místností podle funkce. Kromě chybějící budovy byla tato hala zachována v dobrém stavu, představujícím architektonický styl během daného období.⁴⁴



Obrázek 8. Zdroj: Culture Heritage Administration Korea © 2021

3 Analýza

V této sekci se budu analýze zpracování obsahu a vybrané kapitoly knihy *Společník cestovatele – Jižní Korea*. Popíšu, jak jsem při psaní práce postupovala, z jakých zdrojů jsem vycházela nebo i v čem se mnou zpracované verze díla liší od své předlohy. Kapitola zahrnuje i stručnou charakteristiku a mé posouzení jednotlivých sekcí.

⁴³ 창덕궁

⁴⁴ Hwaryeongjeon Shrine, Suwon - Heritage Search | Cultural Heritage Administration. 문화재청 홈페이지 [online]. [cit. 2.5.2021] Dostupné z: http://english.cha.go.kr/chaen/search/selectGeneralSearchDetail.do;jsessionid=T1XOoHcLst63a8TIuFy21hLyvD9ybb8s9sCQQwFfc71UXRxS41vHicNgrRz0QWpn.cha-was01_servlet_engine4?mn=EN_02_02&sCcebKdcd=13&ccebAsno=01150000&sCcebCtcd=31&pageIndex=9@ion=&canAsset=&ccebPcd1=&searchWrd=&startNum=&endNum=&stCcebAsdt=&enCcebAsdt=&canceled=&ccebKdcd=13&ccebCtcd=&fbclid=IwAR0IMBqlHC-ZpGQKQUrFFVf1A8R11VIPn-1SClotOJHE0tIt6880gHckQwk

3.1 Analýza zpracování obsahu

Dříve než jsem začala se samotnou tvorbou obsahu, jsem si nastudovala japonskou předlohu. Ujasnila jsem si, jaké informace, jak rozsáhle či v jakém formátu je každá kapitola obsažena, abych získala představu toho, jak má výsledný produkt vypadat.

Poté jsem si za pomoci rešeršní metody vytvořila řídící se dle původního vzoru seznam kapitol, které bych do díla chtěla zahrnout. Rozhodla jsem, že pro názvy kapitol, které nesly jména japonský regionů, přiřadím jako ekvivalenty názvy korejský provincií. Dále jsem pak ještě vyčlenila zvlášť kapitoly pro historicky, kulturně či ekonomicky významná města. Při tomto rozhodování jsem používala nejen vlastních znalostí ale i řadu knižních a internetových zdrojů.

Pro kapitoly, jež obsahovaly jako např. „Ubytování“, „Kam na jídlo“ a podobně, jsem strukturu i název ponechala, pouze jsem zaměnila Japonsko za Korejskou republiku. Výjimku tvoří kapitoly „Nakupování“ a „Tematické parky“. Tyto kapitoly jsem ve své práci nahradila kapitolami „Obchody a trhy“ a „Festivaly“. A kapitolu „Onsen“ jsem zcela vypustila. Dalšímu postupu se budu věnovat více do detailu níže u jednotlivých kapitol zvlášť.

Při vytváření obsahu knihy bylo pro mne zásadní držet se co nejvěrohodněji předlohy, ze které ve své práci vycházím. Z toho důvodu jsem se snažila tam, kde to bylo možné najít ke kapitolám korejské ekvivalenty. V ostatních případech jsem jednala na základě osobního posouzení, které dále ještě rozeberu později. Kromě kapitoly „Onsen“, kterou jsem ve své práci zcela vynechala z důvodu, že se jedná o záležitost čistě japonskou a korejské horké prameny mi nepřišli natolik významné, aby jim byla vyčleněna celá vlastní kapitola.

Jak používat průvodce

Jelikož se jedná o publikaci založené na ilustračních fotografiích a obrázcích, začíná produkt jakýmsi návodem, jak se v knize orientovat. Je zde názorně vysvětleno, co v jaké části stránky najdeme či k čemu slouží uvedené mapky a ilustrace.

Seznámení s Jižní Koreou

1. Jižní Korea na mapě

Tato kapitola obsahuje detailní mapy Korejské republiky. Obsahuje jednu, kde je vidět její poloha ve světě a pak jednu, kde jsou znázorněny její provincie a města. Jsou zde uvedeny též základní zeměpisné údaje Jižní Korey.

2. Portrét Jižní Koreje

Zde se seznamujeme s dnešní tváří Jižní Koreje, jak je v dnešní době vnímána světem a jak se vnímá ona sama. Pak se probereme společností, jí ceněnými hodnotami a v co věří. Navážeme trochou ekonomického politického kontextu a přesuneme se do ležerního života.

V další části se seznamujeme s krajinou, moderní Koreou (vysoké mrakodrapy, technická vyspělost), o korejském šamanismu, a též něco málo k buddhismu, o tradičních korejských domech, bojových uměních, maskovém tanci, tradičních výrobcích a uměních (kaligrafie, malba, porcelán, vyšívaní, vázání ozdobných uzlů atd.), tradičním oblečení a hlavní dožínce *Čchusoku*⁴⁵.

3. Jižní Korea během roku

Tato kapitola ukazuje, co se zhruba každý měsíc důležitého děje. Poukazuje se nejen na počasí v jednotlivých měsících, ale též na to, co se v nich děje za svátky, významné dny či festivaly.

Dále je zpracováno i téma podnebí.

4. Historie Jižní Koreje

Historie je zde probrána od posádku osídlování, ale jedná se o velmi zkrácenou verzi. Období, které jsou v této kapitole zmíněny, zahrnují: *Kočoson*⁴⁶, Období tří království, Období Sjedenocnou *Silly*⁴⁷, Období *Korjo*⁴⁸, Období dynastie *Čoson*, Období japonské nadvlády, a nakonec Období po 1945 až do současnosti.

Z vládců je pak zdůrazněni *Sedžong*⁴⁹ Veliký, který se podílel na mnoho zásadních reformách a vymyslel korejské písmo. V našich podmínkách bych ho přirovnala ke Karlu IV..

Ještě jsem vyčlenila speciální sekci pro *Hwarangi*.⁵⁰ V japonské předloze je část jen o samurajích a po dlouhém uvažování jsem dospěla k závěru, že *Hwarangové* dosahují ve své domovině podobné popularity, a proto budou ekvivalentní náhradou.

Soul

⁴⁵ 추석

⁴⁶ 고조선

⁴⁷ 신라

⁴⁸ 고려

⁴⁹ 세종

⁵⁰ 화랑

V následujících sedmi kapitolách se kniha věnuje hlavnímu městu Korejské republiky, *Soulu*. V prvních pěti se seznamujeme s městem samotným. Nejdříve se dozvídáme něco o historii města a jak se zhruba dělí. V dalších třech kapitolách se dozvídáme podrobně o jednotlivých částech města, kdy jsou zkráceně představeny. Následně nám každá kapitola představí turisticky zajímavá místa v každé oblasti. V další kapitole se přesouváme do okolí hlavního města. Tady se nám představí místa, která stojí za návštěvu, s tím už sice nejsou součástí *Soulu*, ale zároveň jsou od něj v takové vzdálenosti, že se k nim dá bez problému dopravit.

V předposlední kapitole se podíváme, kde všude se dá v *Soulu* nakupovat. Jsou zde zmíněny nejen typy míst (např. obchodní domy, tržnice), kde hledat konkrétní typy zboží jako kosmetiku, elektroniku, tradiční výrobky apod., ale i konkrétní čtvrti které jsou svým „nákupním prostředím“ vyhlášené.

A nakonec v poslední kapitole se dozvíme, čím se při pobytu v hlavním městě zabavit. Co mnohé láká je právě množství volnočasových aktivit, které *Soul* nabízí, např. počítačové herny, arkádové herny, karaoke, noční kluby, busking apod.

5. Letmý pohled na *Soul*
6. Centrální *Soul*
7. Sever *Soulu*
8. Jih *Soulu*
9. Okolí *Soulu*
10. Nakupování v *Soulu*
11. Zábava v *Soulu*

Oblasti Koreje

V tomto tematickém okruhu se nám představují jednotlivé provincie a významná města. Tyto kapitoly jsou zpracované obdobným způsobem, jakým jsem zpracovala kapitolu „*Suwon*“. Nejdříve jsou představeny z historického a zeměpisného hlediska. Následně následuje výčet míst, které byly z dané oblasti vybrány jako nejzajímavější. A poté je již každé místo ze seznamu důkladně popsáno, aby čtenář získal nejen užitečné informace, ale též ho dané zlákal k návštěvě.

12. Letmý pohled
13. *Kjonggi*
14. *Suwon*
15. *Inčchon*
16. *Kangwon*

17. *Kjongsang*
18. *Tegu*
19. *Pusan*
20. *Kjongdžu*
21. *Čolla*
22. *Čondžu*
23. *Čchungčchong*
24. *Čedžu*

Informace pro turisty

25. Ubytování

Zde nás kapitola seznamuje se způsoby ubytování. Nabídka možností ubytování je rozsáhlá, od luxusních hotelů po studentské hostely až motely. Pro ty, kteří si chtějí odnést autentický zážitek, se bude jevit možnost bydlet v korejském tradičním domě jako lákavá volba.

Hlavní složkou této kapitoly je seznam ověřených míst poskytujících ubytování. Místa jsou rozdělena do skupin podle jejich lokace a jsou u nich vypsány benefity, které tato místa nabízí.

26. Kam na jídlo

I zde se nejdříve seznamujeme s korejským jídlem jako takovým. Dočítáme se, jak vypadá typické korejský chod, jaké typy chodů existují, jak je to s rezervacemi a vhodným oblečením, jak se prostírá, kdo a kdy platí, jestli to mají vegetariáni v této zemi lehké, jak je přijímán fastfood, stolování ve samoobsluhách, a také zda je jednoduché natrefit na jídelní automat. Dále se pak zaměříme na typy restaurací a barů, na které můžeme v Korejské republice narazit.

Pak tu máme vyhrazenou sekci čistě pro etiketu a zvyky týkající se jídla. Kniha nám pomáhá zjistit, v jakém rozmístění se správně usadit, jak si objednat, zdvořilé fráze při jídle a přípitcích, jak správně zacházet s hůlkami, jaké nádobí používají, proč ke všemu servírují rýži, srkání při jídle.

Dále se ponoříme více do tajů korejské kuchyně. Toto je rozsáhlejší sekce, kde se představují typická jídla a druhy chodů. Cizinec má tak možnost porozumět, co očekávat od korejských jídel a jaké chutě v ní očekávat.

Po jídle se pak věnujeme ještě typickému pití. Čaj, který není světově tolik známý, je krátce a srozumitelně představen. Alkoholu je věnována větší pozornost, neboť se

Korea může pochlubit širokou škálou alkoholických nápojů. Některé z nich mají i několikasetletou historii.

V poslední části opět najdeme seznam, tentokrát spolehlivě ověřených restaurací. Opět jsou seřazeny podle místa svého výskytu.

27. Obchody a trhy

První sekce se zaměřuje na nakupování. Jsou zde zmíněny typické otevírací doby obchodů, jak je to s cenami a daněmi při nákupu, možnosti platby, jak uplatnit právo na reklamaci, nakupování v duty-free obchodech, balení zboží, kompatibilita elektrických spotřebičů, obchodní domy, samoobsluhy a tržnice.

Kapitola končí návrhy, co si jako cizinec koupit za typické korejské výrobky. Jinými slovy jsem o seznam potencionálních suvenýrů.

28. Sport a aktivní dovolená

Tato kapitola je věnována nadšencům, kteří rádi tráví svou dovolenou aktivně. Kromě představení korejské verze wrestlingu a korejských bojových sportů, jsou zde ukázány i sporty, které jsou mezi korejskou populací populární, což je například fotbal nebo baseball. Pak jsou ještě zmíněny horské túry, u kterých jsou i vypsány nejpoblárnější hory, na které si může čtenář vyjít.

29. Festivally

Kapitolu o festivalech jsem zařadila právě proto, že je jimi Korejské republika nevalně proslulá. On festivalu bahna po festival rozkvetlých třešní, snad těžko by jeden hledal zemi s větší rozmanitostí festivalů. Tato kapitola seznámí čtenáře s nejrůznějšími festivally, které se v zemi konají i s odhadovanou dobou jejich konání. Čtenář si tak může naplánovat svou cestu tak, aby se mohl zúčastnit vybraného festivalu.

30. Speciální aktivity

V této kapitole jsou nám představeny aktivity, které jsou typické čistě pro Koreu a v jiných zemích nejsou zcela běžné. Zjistíme, jaké to je přespát v korejské typu sauny, vypůjčit si korejský tradiční oděv a vydat se na prohlídku paláců, navštívit nejtřeženější hranici na světě, zkusit si vyrobit vlastní *kimčchi*,⁵¹ zajít si na K-pop koncert, zajít si vyřvat hlasivky do korejského karaoke, zajít se podívat do opuštěného zábavního parku, a to je jen drobný výčet nezvyklých aktivit, co lze v Jižní Koreji podniknout.

Nezbytné údaje

31. Praktické rady

⁵¹ 김치

Tato kapitola obsahuje spíše obecně informace o zemi jako takové a dělí se na několik sekcí: 1. Obecné rady, 2. Chování a etiketa, 3. Obchodování a práce v Korejské republice, 4. Osobní bezpečí a zdraví, 5. Bankovníctví a místní měna, 6. Komunikační prostředky.

V první sekci radí kniha čtenářům, v kterém čase je nejlepší do Koreje zavítat, co si vzít s sebou, jak je to s vízy a pasy, jaké zde můžeme nalézt tradice, jak je to se sociálními službami, kde nalézt turistická informační centra, kde zakoupit lístky na představení, jak je to otevírací dobou, jaký kalendář a čas se v Koreji používá či a v neposlední řadě jaká elektřina se zde používá.

V druhé sekci se kniha snaží přiblížit cizinci, jak se co nejlépe začlenit do místní komunity, aniž by se dopustil nějakého velkého společenského tabu. Probírá se zde téma pozdravu, společenské hierarchie, řeči těla, jak se Korejci staví k fyzickému kontaktu, že si ve vnitřních prostorech nesmí člověk zapomenout zout boty, jak se chovat na návštěvě v buddhistických chrámech, rozšíření skupinové mentality, jak se chovat při setkání c Korejci, možný výskyt jazykových bariér, jak je to s korejskými jmény, jak přijímat a dávat dary, že „dát dýško“ je považováno za neslušné a že je důležité dodržovat řady.

Ve třetí sekci se dotýkáme základů toho, jak se chovat v obchodních či pracovních situacích. Probírá se zde jaký postoj si v takových situacích zachovat, jak to chodí na pracovišti, že bez vizitky člověk jako by byl, jak správně vyjednávat, že koncem směny nekončí pracovní povinnosti, jak si hledat práci, jak je to s pracovními vízy, jak si najít dlouhodobé bydlení.

Čtvrtá sekce se zaměřuje na zdraví a bezpečnost. Informuje tudíž čtenáře, co dělat v krizových situacích, jaké živelné pohromy můžou zemi zasáhnout, čemu se vyhnout, rady pro ženy, co cestují samy, bezpečnost jídla, jak fungují lékařská zařízení i co očekávat od veřejných toalet.

V páté sekci najdeme rady ohledně financí. Sekce vypovídá o tom, jak je to s bankami a jejich úředními hodinami, zda vám v Koreji vezmou šeky, jestli můžete platit debitní nebo kreditní kartou, jak si vyměnit peníze, jak fungují bankomaty, jakou měnou se zde platí či proč má většina Korejců bankovní knížku.

A v neposlední řadě se v poslední sekci zaměříme na komunikační prostředky. Dozvíme se, jaké typy novin a časopisů v zemi jsou, jak je to s televizí a rádiem, jaké typy telefonů jsou tu k dispozici, jaké jsou zde telefonní společnosti a typy SIM karet, jak si zavolat do zahraničí, kolik stojí průměrně vnitrostátní hovor, jak je to s používáním mobilních telefonů, v jakém množství využívá online psaná komunikace, jak je to s

poštou, jak funguje kurýrní služba a podobné typy služeb a jako v této kapitole zjistíme, jak si vyhledat adresu.

32. Informace o dopravě

Kapitola začíná uvedením dopravních prostředků, jež se může využít k dopravě do Jižní Koreje. Většina cestujících sice volí cestu letadlem, ale jelikož se jedná o přímořský stát, mohou někteří cestující využít i mezinárodní lodní dopravy. V tomto kontextu jsou zde i informace o letištích a přístavech, které je možno využívat k mezinárodní dopravě. V tomto se obsahově velice podobá své japonské předloze, jelikož i Japonsko je stát přímořský. V této části kapitoly jsou zahrnuty i základní informace ohledně zavazadel, jak to chodí na letištích a podobně užitečných informací.

Dále pak kapitola obsahuje informace o vnitrostátní dopravě. Nejdříve se doplní v předešlé části načaté informace letecké a lodní dopravě, kterou místní obyvatelé v Korejské republice běžně využívají k přepravování z jednoho konce poloostrova na druhý.

Vlaky jsou dalším způsobem hojně využívaným k přepravě mezi městy. Rychlovlaky jsou pohodlným způsobem cestování, který z vlastní zkušenosti mohu jedině doporučit. Nejčastější vlaky, se kterými se člověk setká, jsou KTX, ale existují i další druhy, které jsou v této části blíže přiblíženy. A jsou zde i informace o tom, kde lístky koupit a jak to chodí na nádraží.

Autobusy mají v Koreji své specifikum, které může některé cestující zarazit, a to je fakt, že staví pouze na znamení. Je to faktor, na který si musí cestující dávat, jinak by se jim mohl plánovaný výlet hodně prodloužit.

Pak jsou tu ještě autobusy dálkové a samozřejmě metro. V souvislosti s metrem je zde i vysvětleno využívání tzv. „dobíjecích karet“, které lze využít jak na cestování metrem, tak i normálními autobusy.

V poslední části je pak probráno soukromé odvětví dopravy, jako jsou taxíky, pronajímání aut, kol či koloběžek. Předloha zmiňuje rikši, které se v Koreji nenalézají ani nemají žádný ekvivalent, a proto jsem tuto část již do knihy nezahrnula.

33. Rejstřík

Tato část obsahuje rejstřík pojmů, který pomůže čtenáři se v knize lépe zorientovat a případně vyhledávat to, co právě hledá, pokud nemá potřebu číst celou knihu. Rejstřík obsahuje abecedně seřazené v knize obsažené pojmy, které jsou v produktu zásadní v souvislosti nejen s cestováním v Koreji ale i Koreou samotnou. V případě sestavování těchto pojmů by se mohlo využít i služby „Google Trends“, kde je možné zjistit, jaké

pojmy byly v souvislosti s Jižní Koreou nejvíce vyhledávané. Není nutné tohoto způsobu využít, ale bylo by vhodné se podívat, na kolik se vyhledávaná „keywords“ za léta liší a udělat si tak představu o tom, co asi čtenář bude chtít v knize konkrétně vyhledávat.

V případě vydání produktu v podobě e-knihy by bylo dobré, aby byl tento rejstřík interaktivní, a tudíž po kliknutí přenesl čtenáře přímo na požadovanou stránku. Jelikož kniha má být co nejvíc uživatelsky přívětivá, jednalo by se o dobrou doplňkovou službu elektronické verze produktu.

34. Slovníček

Poslední kapitola knihy obsahuje drobný slovníček základních frází a slovíček, které může cestovatel využívat při cestování po Jižní Koreji. Tato kapitola je v předloze zpracována velice pěkně, a proto bych fráze v ní použité ve většině použila i v korejské verzi. Dříve než začne samotná kapitola, je krátce představena historie jazyka, jeho složení a vysvětlení správného vyslovování pro cizince. Samotné fráze jsou pak rozděleny do celkem dvaceti okruhů: 1. Případ nouze, 2. Komunikační základy, 3. Užitečné fráze, 4. Užitečná slova, 5. Nápis, 6. Peníze, 7. Udržování kontaktu, 8. Nakupování, 9. Návštěva turistických míst, 10. Doprava, 11. Ve vlaku a metru, 12. Ubytování, 13. Jídlo venku, 14. Místa, kam na jídlo, 15. Jídlo, 16. Pití, 17. Alkohol, 18. Zdraví, 19. Čísla, 20. Čas.

Tyto okruhy se shodují s okruhy v předloze, jenom okruh číslo jedenáct v originále pojednává pouze o vlacích, a proto jsem ji rozšířila o nejčastější dopravu v hlavním městě *Soulu*, a to o metro. A také jsem jeden okruh přidala, a to okruh spojený s alkoholem, protože Korea je nechvalně proslulá svou „picí kulturou“, a proto mi přišlo vhodné přidat i tento tematický okruh.

Jak jsem již zmínila, celkový obsah je zpracovaný co nejvíce věrně své předloze, pouze tam, kde jsem podle vlastního uvážení usoudila, že se předmět dané kapitoly či sekce z ní nemá v Koreji tak velký význam či se tam vůbec nevyskytuje, jsem dané kapitoly/sekce buď zcela vypustila nebo nahradila něčím relevantnějším.

3.2 Analýza zpracování kapitoly *Suwon*

V následující části práce se budu věnovat analýze tvorby konkrétní kapitoly „*Suwon*“ produktu Společník cestovatele – Jižní Korea. Právě tato část se měla z velké části skládat z terénního výzkumu, kdy jsem měla osobně město navštívit, projít, pořídít

fotky a následně pak z vlastních zkušeností vytvořit obsah této kapitoly. Můj záměr byl bohužel zmařen, jak jsem již zmínila v úvodu, nepředvídanou situací okolo pandemie Covidu-19, a tudíž jsem musela přejít z velké části na metodu rešeršní.

Svou práci jsem začala tím, že jsem si nejdříve vytvořila všeobecný přehled toho, co všechno za zajímavosti se ve městě nachází. Věděla jsem již z doslechu, že se jedná o město historické, a tudíž jsem předpokládala, že město bude plné památek. Seznam byl proto opravdu rozsáhlý.

Následně jsem si ke každé položce na seznamu dohledala bližší informace, abych měla představu, která položka se zdá jako vhodný kandidát do cestovatelského průvodce a mohla by oslovit větší okruh lidí.

Nakonec jsem konečný počet památek stanovila na šest:

1. **Pevnost *Hwasong*** – pevnost *Hwasong* je zapsáno na Seznamu kulturního dědictví UNESCO a je hlavní turistickou atrakcí města *Suwon*. K městu prostě neodmyslitelně patří, a tudíž jsem ji zvolila jako památku číslo jedna, kterou zmíním;
2. **Brána *Pchaldalmun*** – tato brána je jedinečná tím, že jako jediná ze čtyř hlavních bran není spojena s pevností a stojí izolovaně v centru města. Obraz majestátní historické brány stojící uprostřed křižovatky silnice vytvářel tak bizarní obraz, který tuto památku přidal na seznam;
3. **Bronzová socha krále *Čongdža*** – jedná se o novodobé dílo, které v městě nestojí ani dvě desetiletí. Proto jsem váhala, zda se o ní zmínit, ale po hledání podrobnějších informací mi přišlo, že právě tím se tato atrakce odlišuje od ostatních;
4. **Muzeum *Suwon Hwasong*** – muzeum, které vypráví o historii pevnosti. Kdo by do města zavítal a nenavštívil ho, jistě by prohloupil, neboť kde se může člověk více dozvědět o historii místa než přímo u pramene;
5. ***Hjowonův zvon*** – tento zvon jsem vybrala kvůli jeho významu a možnosti si so něj osobně uhodit. Jedná se o zážitek, do kterého se může osobně zapojit;
6. **Pevnostní palác** – paláců je v Korejské republice velká spousta, ale právě tento mě zaujal faktem, že se jednalo o jakési evakuační místo pro královský dvůr. Zajímalo mě, jak se asi liší od normálních paláců, a proto jsem i toto místo zařadila ne seznam;

7. Svatyně *Hwarjongdžon* – tato svatyně mě zaujala především díky její historii. To, že se tam až do okupace Japonska uchovával portrét krále, musí znamenat, že se jednalo o významné místo.

Těchto šest památek jsem měla pak v úmyslu osobně navštívit, abych o nich mohla napsat ucelenější, a i poněkud subjektivnější popis. Bohužel k této části jsem se kvůli pandemii nedostala a musela jsem se spokojit pouze s rešeršní metodou.

Nečekaná změna mě v tvorbě mé práce poněkud omezila, což se do ní bohužel značně promítlo. V současné situaci jsem se musela spolehnout čistě na rešeršní a zčásti i intuitivní metodu. O to víc zdrojů jsem ovšem procházela a snažila jsem si z několika různých úhlů pohledů vytvořit svůj vlastní názor a ten pak aplikovat při tvorbě obsahu.

3.3 SWOT analýza

SWOT analýza slouží k systematickému a přehlednému zachycení poznatků o objektu analýzy⁵², v mém případě produktu knihy *Společník cestovatele – Jižní Korea*.⁵³ Název analýzy se skládá z počátečních písmen anglických slov pro silné stránky (strengths), slabé stránky (weaknesses), příležitosti (opportunities) a hrozby (threats)⁵⁴.

Silné stránky

●**Praktičnost:** Celá tato řada se v originále nazývá „Eyewitness Travel Guide“, což znamená, že autoři se opírají o vlastní zkušenosti a zážitky. Tento aspekt je velice pozitivně přijímán mezi čtenáři, protože mají pocit, že s nimi autor ztotožňuje. Je to i právě jeden z hlavních marketingových tahů stěžejní bod nejen této knihy, ale i celé edice. Tento přístup se pak odráží hlavně v posledních dvou tematických okruzích, které jsou k uživatelské potřebě velice dobře zpracované.

●**Přehlednost:** Kapitoly, které jsou vhodně zvoleny, jsou pak ještě rozčleněny do širších celků, což dává možnost čtenáři lépe se orientovat v knize a schopnost najít to, co právě hledá. I členění jednotlivých kapitol je ucelené a má daný systém, což je též nutno ocenit.

●**Grafické zpracování:** Největším plusem, které odlišuje tohoto průvodce od ostatních podobných děl, je právě jeho grafické zpracování. Kniha je doplněna o mnoho fotek a obrázků, což láká i lidi, kteří čtení příliš neholdují. Navíc jsou

⁵² KUTSCHERAUER, 2004.

⁵³ Analýzu provádím s myšlenkou, že produkt je již dokončen celý.

⁵⁴ KUTSCHERAUER, 2004.

v publikaci obrázky využity jako názorný prostředek. Tato skutečnost přidává knize na atraktivnosti a nadále podporuje i její praktičnost.

Slabé stránky

•**Časová a nákladová náročnost:** Samotné zpracování knihy zabere nezměrné množství času. V případě, že by autor pracoval sám, se může stát že dříve, než knihu vůbec dokončí, spousta informací v ní už nebude aktuálních. Proto je pro zdárné a rychlé dokončení knihy potřeba zapojit více lidí jako autorů. To však zase zvedne náklady, neboť se musí počítat s tím, že autoři budou létat do Koreje na průzkum, a to třeba i několikrát během celého procesu psaní průvodce.

•**Nutnost často aktualizovat:** Na kolik je tento průvodce v mnoha ohledech užitečný, jeho velká nevýhoda leží v tom, že pracuje s aktuálními informacemi, a tudíž se musí neustále aktualizovat a vydávat nové verze. Pokud vezmeme v potaz, jak rychle se v dnešní době všechno mění, bylo by optimální aktualizovat knihu v nejlepším případě co tři roky.

Příležitosti

•**Nárůst zájmu o Jižní Koreu:** V případě, že se trend „korejské vlny“ bude vyvíjet stejným směrem jako doposud, můžeme předpokládat, že bude i nadále stoupat zájem o Koreu. Tudíž se zvedne i poptávka o veškeré publikace spojené s touto zemí.

•**Nárůst zájmu o cestování do Jižní Koreje:** V případě nárůstu zájmu o Koreu lze počítat o zvednutí zájmu o cestování do země samotné. Když ještě vezmeme v potaz současnou situaci, kdy se cestování zkomplikovalo, lze předpokládat, že po skončení pandemie vypukne drobnější cestovní horečka, kterou si lidé budou chtít vykompenzovat čas, který strávili zavření doma. Očekávám, že cestování do Jižní Koreje nebude výjimkou a budu se proto jednat o pro nás výhodnou situaci.

•**Překlad do jiných jazyků:** Za předpokladu, že tento průvodce vyjde přímo pod jménem série, podle které je tento produkt zhotoven, bude kniha přeložena do několika světových jazyků, což nám zabezpečí dostatečný trh se stále novými a novými zákazníky.

Hrozby

• **Rozmach „travel influencerů“:** „Influenceri“ mají v neposlední době stále větší vliv na konzumační trendy společnosti. Stále více a více firem investuje raději jako sponzor do populárních uživatelů sociálních sítí, kteří mají mnoho sledujících než investovat do klasických reklam. Tento trend je problém i v případě tohoto produktu, neboť se stále více narůstá rozmach „travel influencerů“, kteří se žíví právě tím, že cestují do destinace, a pak o ní sdílí informace. V případě Jižní Koreje existuje mnoho takových případů, ať už na Instagramu, Facebooku, Youtube, či nejnověji na populární síti TikTok.

• **Nezájem čtenářů:** Tady se jedná o problém, který leží již ve zvolení formy výsledného produktu. Knihy se stávají čím dál méně častější volbou, ať už při vyhledávání zábavy či potřebných informací, mezi laickou veřejností. Většina z dnešní populace dává přednost hledání informací na internetu, za které „nic neplatí“ než utrácet za tlustou knihu, kterou pak navíc ještě musí listovat a doufat, že potřebnou informaci v knize najdou. Dopad tohoto faktoru se dá o nepatrné množství zmírnit vydáním i díly ve formátu e-knihy. Jedná se opravdu však jen o nepatrné zmírnění, neboť stále se jedná o knihu, za kterou musí čtenář zaplatit.

• **Konkurence:** Na trhu se již vyskytuje pár průvodců po Koreji, což nám značně zvyšuje konkurenci. Proto se v tomto případě musí více zapojit marketing, nejlépe přes recenze na sociálních sítích, který ukáže potencionálnímu kupci, proč si zvolit zrovna námi vyhotovený produkt a jak se liší od již vydaných podobných titulů, které se už na trhu pohybují.

Závěr

Cílem mé práce bylo vytvořit část produktu *Společník cestovatele – Jižní Korea* tak, aby v případě jeho dokončení, bylo možné produkt vydat. Dalším cílem bylo podání důkladné analýzy toho, jak jsem při zpracování produktu postupovala a vytvořit návrh podoby jeho dalších částí, který by v případě úmyslu produkt v budoucnu dokončit, mohli posloužit jako návod a výchozí reference.

V práci jsem nejdříve v první kapitole představila předlohu, podle níž jsem produkt sestavovala *Společník cestovatele – Japonsko*. Poté jsem navázala částí praktickou, kde jsem pomocí brainstormingové a intuitivní metody a pečlivé analýzy předlohy tohoto produktu zpracovala obsah knihy. Následovně jsem za pomoci rešeršní metody vypracovala kapitolu „*Suwon*“. V této kapitole jsem zkráceně představila město a jeho historii a následně rozepsala turisticky zajímavá místa, která toto město nabízí.

V teoretické části práce jsou zahrnuta podrobný popis toho, jakým způsobem byl produkt a jeho vybraná kapitola zpracovány. Ke každé kapitole jsem vypsala náležitou analýzu, která by v budoucnosti měla být dostačujícím prostředkem pro zjednodušení úplného dokončení knihy. Tam, kde to bylo potřebné, jsem doložila i použitou literaturu a zdroje, ze kterých by bylo možné při dokončování produktu též vycházet. Z mého pohledu jsem tedy splnila i další cíl mé práce, jímž bylo pomocí podrobné analýzy vytvoření popisu postupu a potencionálního návodu pro případné zpracování dalších kapitol v budoucnu.

Nakonec jsem celý produkt podrobila SWOT analýze, při které jsem vyhodnotila nejen silné a slabé stránky produktu, ale i příležitosti a hrozby. Z analýzy vyplynulo že u produkt sice převažují silné stránky, ale i zjištěné slabé stránky jsou natolik zásadní, že budou mít tvorbu produkt velký vliv. Analýza též ukázala, že příležitostí a hrozeb je stejné množství. Tímto považuji i svůj poslední cíl za splněný.

Resumé

The aim of my work was to create a part of the product *Eyewitness Guide – South Korea* so that, if completed, the product could be released as a book. Another goal was to provide a thorough analysis of how I proceeded with the developing of the product and creating a form of its other parts, which, if meant to be completed in the future, could serve as a guide and initial reference.

In my work, I first introduced a template in the first chapter, according to which I compiled the product *Eyewitness Guide – Japan*. Then I continued the practical part, where I processed the content of the book using a brainstorming and intuitive method and an analysis of the muster of this product. Subsequently, I wrote the selected chapter "Suwon" using the research method. In the chapter, I briefly introduced the city and its history in general and then described the tourist attractions that this city offers.

The theoretical part of the work included a detailed description of how the product and its selected chapter were processed. For each chapter, I have written a proper analysis, which in the future should be a sufficient means to facilitate the complete completion of the book.

Finally, I subjected the entire product to a SWOT analysis, during which I evaluated not only the strengths and weaknesses of the product, but also the opportunities and threats. I hereby consider my last goal to be fulfilled as well.

Seznam použitých pramenů a literatury

Literatura:

BENSON, John Hart. *Japonsko*. Praha: Ikar, 2007. ISBN: 9788024907390

ECKERT, Carter J. et al. *Dějiny Koreje*. Překlad Bušková, Marta et al. Praha: Lidové noviny, 2001. ISBN: 9788071064114

GREPLOVÁ, Anna. 2020. "Prototyp cestovního průvodce po Korejské republice." Bakalářská práce, UPOL.

KIM Jun-hyuk a Yang Eun-jeong. *Suwon Hwaseong (Korean Edition)*. South Korea: Jun Young Kim, 2019. ISBN: 9788934985365

KIM Myung-sun a Korea Experience Learning Instructors Association. *Our child's first Suwon Hwaseong trip (Korean Edition)*. South Korea: Samsung Party, 2011. ISBN: 9788914017802

KUTSCHERAUER, CSC., Doc. Ing. Alois. Regionální ekonomická analýza a prognóza. VŠB -TUO Fakulta ekonomická: Katedra regionální a environmentální ekonomiky [online]. Ostrava, 2004 [cit. 13. 04. 2021]. Dostupné z: <http://www.alkut.cz/rap.htm/reap03.htm#kap5>

Rough Guides. *Rough Guide to Korea*. UK: Rough Guides, 2018. ISBN: 9780241311677

ZOUHAROVÁ, Magdalena. 2020. "99 zajímavostí z Koreje." Bakalářská práce, UPOL.

Internetové zdroje:

Hyowon's bell – Vacation Travel Guide [online] [cit. 01.05.2021]. Dostupné z: <https://www.expedia.com/Hyowons-Bell-Paldal-gu.d553248621554118041.Vacation-Attraction?pwaLob=wizard-package-pwa>

Hyowon's Bell (효원의 종·서장대) - Sightseeing - Korea travel and tourism information. 국내 여행 정보와 관광 명소 정보 [online]. Copyright © 2015 www.koreatriptips.com.

All rights reserved. [cit. 01.05.2021]. Dostupné z: <http://www.koreatriptips.com/en/tourist-attractions/264409.html?fbclid=IwAR1bjOpM3ssiwZ8kbN6TssakHQTyeRPeXoEuZE9S02382lHyq2hS4zODgoA>

Hwaryeongjeon Shrine, Suwon - Heritage Search | Cultural Heritage Administration. 문화재청 홈페이지 [online]. [cit. 2.5.2021] Dostupné z: <http://english.cha.go.kr/chaen/search/selectGeneralSearchDetail.do;jsessionId=T1XOoH>

cLst63a8TluFy2lhLyvD9ybb8s9sCQQwfFc71UXRxS41vHlcNgrRz0QWpn.cha-
was01_servlet_engine4?mn=EN_02_02&sCcebKdcd=13&ccebAsno=01150000&sCce
bCtcd=31&pageIndex=9@ion=&canAsset=&ccebPcd1=&searchWrd=&startNum=&en
dNum=&stCcebAsdt=&enCcebAsdt=&canceled=&ccebKdcd=13&ccebCtcd=&fbclid=
IwAR0IMBqlHC-ZpGQKQURFFVf1A8R11VIPn-1SClotOJHE0tIt6880gHckQwk

Hwaseong Fortress - The Seoul Guide. *The Seoul Guide - Online Travel Guide For Seoul, South Korea* [online]. Copyright © 2021 The Seoul Guide [cit. 06.04.2021]. Dostupné z: <https://www.theseoulguide.com/hwaseong-fortress/>

Konfucianismus za dynastie Han [online]. Copyright © [cit. 28. 04. 2021]. Dostupné z: https://is.muni.cz/el/1421/jaro2011/KSCA019/um/DCM2_handout_1.pdf

Map of Hwaseong Fortress, Suwon, South Korea, 2015 | Flickr. Find your inspiration. | Flickr [online]. Dostupné z: <https://www.flickr.com/photos/travfotos/18026531018>

Suwon Hwaseong Museum (수원화성박물관) - Culture - Korea travel and tourism information. *국내 여행 정보와 관광 명소 정보* [online]. Copyright © 2015 www.koreatriptips.com. All rights reserved. [cit. 04.05.2021]. Dostupné z: <http://www.koreatriptips.com/en/cultural-facilities/2027261.html>

Suwon Statue of King Jeongjo - [online] [cit. 04.05.2021]. Dostupné z: https://www.google.com/search?q=suwon+statue+of+king+jeongjo&sxsrf=ALeKk00FKj47ygqxO0_DFG-fmfUHPBBdFg:1620224411962&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUKEwiM8Z-k3rLwAhXjpYsKHYIXAbYQ_AUoAnoECAEQBA&biw=1600&bih=757#imgrc=HRZZ7EYL3rvdSM

Welcome to Suwon city. Wayback Machine [online] [cit. 22.04.2021]. Dostupné z: https://web.archive.org/web/20100523113040/http://eng.suwon.ne.kr/sub/happy_suwon/happy_suwon_03.asp?menuCode=0104

Where is Suwon-si Located? What Country is Suwon-si in? Suwon-si Map | Where is Map. Where is Map - Where is Located on the World Map [online]. Copyright © 2021 [cit. 06.05.2021]. Dostupné z: <https://whereismap.net/where-is-suwon-si-located-what-country-is-suwon-si-in-suwon-si-map/>

정조대왕 동상(正祖大王 銅像). *블로그 홈: Daum 블로그* [online] [cit. 28. 04. 2021]. Dostupné

z: https://m.blog.daum.net/kieury/11297559?fbclid=IwAR10Mb2t4ZDG6BCHB6I_cHEf_11j6xE8-kcK_jAaCKshd7-cjCmJflyXAk

사적 제 3 호 수원 화성 (水原 華城) | 국가문화유산포털 | 문화재
검색. [국가문화유산포털](#) [online] [cit. 22.04.2021]. Dostupné

z: http://www.heritage.go.kr/heri/cul/culSelectDetail.do?VdkVgwKey=13,00030000,31&pageNo=1_1_1_0

사적 제 115 호 수원 화령전 (水原 華寧殿) | 국가문화유산포털 | 문화재
검색. [국가문화유산포털](#) [online] [cit. 22.04.2021]. Dostupné

z: http://www.heritage.go.kr/heri/cul/culSelectDetail.do?ccbaCpno=1333101150000&pageNo=1_1_1_1

수원화성 : 팔달문 : 네이버 블로그. [online] [cit. 22.04.2021]. Dostupné

z: <https://m.blog.naver.com/PostView.nhn?blogId=hanmun2014&logNo=220716415923&proxyReferer=https:%2F%2Fwww.google.com%2F>